

»Dimmalætting« gongur, tá nakað er á máli, ið viðvíkir okkum **sum Føroyingar**, og hvar vit á nakran hátt royna at hevja okkum. Lesið til dømis innleiðningin til uppritið av kjakinum um Skarsteinsmálið í blaðnum fyrri í dag, hin 23. august.

Í hesi sak er absolut einki annað at gera enn at fáa eina eidsvorna rættsliga rannsókn, hon má fáast hvussu víkir ella vendir, her mugu allir vit Føroyingar vera samdir og gera alt moguligt fyrri fyrri at fáa hana framda. — Hetta nertur við okkum øll, lygsmannsnavníð ramar **Føroyingar** og ikki bert manningina á »Skarsteins«.

Úr býráði okkara.

Miðvikudagin 23. í hesum vóru til viðgerðar hesi mál:

- 1 Tilráðingar frá kassanevndini viðvíkjandi eftirfylgjandi málum:
 - Bræv frá amtinum viðvíkjandi stimpling av kjoti.
 - Bræv frá keypmannafelagnum viðvíkjandi útlendingum, ið koma til Føroyar at búgva.
 - Bræv frá amtinum viðvíkjandi torvheimum.
 - Umsókn um kommunalt pláss.
 - Setan av brandmonnum.
- 2 Tilráðing frá teknisku nevndini viðvíkjandi eftirfylgjandi málum:
 - Reglugerð fyrri Havnina.
 - Umsókn um loyvi til at byggja eina brúgv.

Undir umrøðuni av 1. máli, stimpling av kjoti, talaði Brechmann **fyrri viðferð** av kjoti her í Havn. — Tað tjenti einki við nakrari stimpling, sum viðurskiðini nú vóru við slakti.

Frá keypmannafelaginum var mál sent til lógtíngið og haðani til býráðið; tað var um, at útlendingar ikki beinleiðis kundu búseta seg her og uttan nakað kjak seta seg niður sum handilsmenn. — Býráðið gav hesum máli viðmáli.

Ein kemur at hugsa eitt og annað her og spyrja, hví hetta ikki fyrr enn nú kemur fram fyrri teir, »tjansurin« hevur íð so mangar ferðir verið til tað fyrr! Man tað vera »L.S. Eshjerg«, ið spakir??

Samtykt varð at seta 5 brandmenn afturat, so nú verða 10, og av teimum 1 »assistentur«. Nú er vatnveitingin fullfíggað, og tá nú býurin fær 10 brandmenn, er tað lovað okkum, at brunatryggingsgjaldið skal minnkast við 30%.

Til brandmenn vóru settir:

Anton Andresen, assist.,
Andre Andresen,
Jacob Midjord,
Jacob Simonsen og
Poul K. Mouritsen.

Reglugerð fyrri Havnina elvdi eitt tímalangt **tos** um nótakast. Ringt, ræðuliga ringt er **løgtings-tos**, men hetta nóta **tos** fekk okkum til at hugsa um **klossing** ella um **heingilds** fyrri munnar.

Annars var alt smámál, har var ikki vert at sita og lurta — men ein skal jó!!

Lógreglur

fyrir

ringfelagið

„Føroya javnaðarflokkur“.

§ 1.

De socialdemokratiske Foreninger i Færoernes Amts Folketingskreds samles i H. T. Socialdemokratiets Love § 5 i en Kredsorganisation.

I alle specielle færøske Spørgsmaal er »Føroya javnaðarflokks« Partibeslutning og det af denne udarbejdede Arbejdsprogram gældende for Socialdemokratiet paa Færoerne.

§ 2.

Kredsorganisationen forestaar Agitationen ved Folketings- og Landstingsvalg for Gennemførelsen af de af Partiet opstillede eller støttede Kandidaters Valg i Henhold til Partiets Love. Kredsorganisationen bistaar endvidere Afdelingerne ved Planlæggelse af Virksomheden for Socialdemokraters Valg til Kommuneraadene. For Kommuner, hvor der findes socialdemokratiske Foreninger, kan Kredsorganisationen tage Affære og foranledige opstillet Kandidater. Kredsorganisationen lægger iøvrigt hvert Aar Plan for Agitationen i hele Kredsen.

§ 3.

Kredsorganisationen afholder ordinært Repræsentantmode hvert Aar i November Maaned. Foreningerne har Repræsentationsret efter følgende Regler: For indtil 50 Medlemmer møder 2 Repræsentanter, for indtil 100 Medlemmer 3 Repræsentanter, for indtil 200 Medlemmer 4 Repræsentanter og derefter 1 Repræsentant mere for hvert 50 Medlemmer. Ved Beregning af Repræsentationsretten regnes med det Medlemsantal, hvoraf der betales Bidrag til Kredsorganisationen.

§ 4.

Repræsentantmodet vælger Kredsorganisationens Formand og 5 Bestyrelsesmedlemmer. Bestyrelsen forestaar den planlagte Agitation og hvad der iøvrigt maatte blive bestemt. Bestyrelsen lader afholde de i Socialdemokratiets Love § 11 omhandlede Partimøder for Opstilling af socialdemokratiske Kandidater.

§ 5.

Kredsorganisationens Regnskaber revideres af Revisorerne i den Lokalforening, hvoraf Kredskassereren er Medlem.

§ 6.

Samtlige Foreninger indbetaler hvert Aar i Oktober Maaned et Bidrag af 20 O. pr. mandligt Medlem og 10 O. pr. kvindeligt Medlem, hvilke Midler anvendes til Administrationen og til den af Repræsentantmodet planlagte Agitation. Udgifterne ved Valgene og ved anden Agitation, der ikke faas dækket ved ovennævnte Bidrag paalignes de enkelte Foreninger i Forhold til Medlemsantal, og indkræves af Kassereren forud for det ordinære Repræsentantsmøde.

§ 7.

Repræsentantmodets Dagsorden formuleres af Bestyrelsen. Til det ordinære Mode skal Dagsordenen bl. a. omfatte: Virksomheden, Regnskabet, Planlæggelse af Agitation, Valg af Bestyrelse og Valg af Delegerede til Kongressen (Socialdemokratiets Love § 12).

Fortrinligt Astma Apparat.

Igennem en Anbefaling prøvede vi undertegnede, alle astmalidende, det nye Astma Apparat, og har det vist sig at være en uvurderlig Hjælp for os, som har faaet Apparatet. Apparatet er konstrueret af Pastor Holtvig og frembringer en Forstøvning, der naar helt ned i de fineste Lungegrene, hvorved Astmaen straks ophører, ganske i Modsætning til de smaa Gummiboldspræter. Da Pastor Holtvig ikke vil reklamere for Apparatet, har vi undertegnede, der alle over al Forventning er blevet hjulpet, besluttet at gøre alle Astmapatienter gennem de lokale Blade opmærksomme paa, at her er et Middel mod den forfærdelige og ulidelige Sygdom. Alle som har faaet Apparatet, er saa vidt vi ved, blevet hjulpet, saa det var en Velgerning at faa det udbredt over det ganske Land, hvor saa mange sidder lidende af Astma. Nu kan de altsaa blive hjulpet. Apparatet er ikke en Vare, som er i Handelen, men vil sikkert kunne faas ved Henvendelse til Pastor Holtvig, Hillerslev pr. Højrup, Fyn.

Nyborg, den 15. Juli 1933.

Laurits Nielsen, Købm., Odense. Hans Holm, Herrested pr. Ørbæk.
H. Chr. Knudsen, Murermester, Nyborg.
R. Nielsen, Forpagter, Sparretorv pr. Nr. Aaby St.

Føroyingar

og

trawlarar.

Hvussu hevur ikki verið, og hvussu verður ikki her heima hjá okkum klagð yvir alt tað herverk, sum teir eingilsku trawlararnir gera, og hvussu lítið gagn vit hava av verjuskipunum. — »Beskytteren« lá altíð heima ella sigldi millum bygdir, og tí fekk hann hánsnavnið »Heimalambið«, og sum hann — so hini skipini. — Klagð varð, og brikslað var, hvussu vit vóru órøktaðir — vit armu Føroyingar. — Íðan, er tað lýgn, eru vit ikki nervaðir av trawlarum, eru og verða okkara fiskigrunnar ikki oyddir av teimum, og kunnu vit ikki siga, at fiskiverjan hevur verið átaluverð? Já, alt hetta er so sátt, sum tað er sagt.

Men hví siga vit nú alt hetta? Hví spyrja vit soleiðis? Er nakar her á landi, ið ikki hugsar eins og vit? Ja, tað kemur av tí, at vit nú fyrri kortum hoyrdu so nógvu talu um, hvussu illa Føroyingar bóru seg at ímóti trawlarum, ið vóru so góðir við teir!

Nú ein dagin var, sum væl øll vita, ein eingilskur trawlarar tikið, tí Sunnbingar høvdu sæð hann fiska innan fyrri mark. — Bótin varð bara sett til 500 kr., av tí at hesir góðu Sunnbingar ikki kundi til fullnar prógva, at teir høvdu sæð rætt, tó at teir á ongan hátt vóru í iva um, hvussu var. Nú vildi tað so illa til fyrri hesar menn, at skiparin á hesum trawlara vó so óføra væl kendur í Suðuroy — serliga á Tvøroyri, besti vinur við múgvandu menn har, og hetta gjørdi so aftur tað, at Sunnbingarnir flingu bæði skom og last uppá teirra nakka, at teir høvdu viljað skaða henda skipara, sum út í eitt og alt var ein gentlemaður og ikki hevði sýnt teimum annað enn vælvild á einhvønn hátt.

Hetta sama vóru vit eisini úti fyrri at hoyra prædikað fyrri okkum av fólki her í Havn — tað er, fata vit, ikki bara Suðuroyngar, ið hugsa og siga soleiðis. — Uttan iv er hesin skiparin ein góður maður, og vit vita, at hann er sera væl kendur í Suðuroy, men alt hetta hevur einki við sakina at gera; hevur hann fiskað innan fyrri mark, so hevur hann brotið lóg og má eins og aðrir bota fyrri tað. Tey hatafullu orð, sum vit hoyrdu slongd út móti hesum monnum, sum klagð høvdu, gjørdur, at vit spyrja: »Eru Føroyingar verdir at harma, um fiskurin verður pilkaður ar grunnum teirra, og er tað ikki burturspilt at senda verjuskip higar til okkara? — Kann hetta fólk ikki einaferð læra at verða vaksið og hugsa?

Hinir týsku speidararnir,

sum komu higar fyrri Ólavssøku við »Havhestur« úr Hamburg, fóru av stað aftur við sama skipi nakað aftaná, at Ólavssøkan var farin aftur um.

Teir vóru væl fagnaðir her í Havn, og øll vóru fegin við at síggja og hoyra hesar frálíka flittu, ungu menn, sum spældu og sungu, bara kansur var til tað. Uppi við bálið, ið speidararnir høvdu kynst á Ólavssøku, vóru tað teir, ið áttu lívið í tí heila, teirra sangur og spæl gekk fram um alt, serliga okkara egnu vistu seg at vera veikir í sanginum bæði í orði og nóta.

Hiðani gekk leiðin til Aalborg, har teir fóru í land og til gongu og við jarnbreyts»tøki« til Aarhus og so haðani við skipi til Keypmannahavnar. — Móttøkan hjá speidarunum har sigist at hava verið so sum so, og vóru teir reiðiliga illa við — líka komnir úr Føroyum!

Tá »Havhestur« kom til Hamburg, vóru speidararnir komnir heim aftur, og allir sum ein vóru teir á bryggjun, og so skjótt sum skipið var komið fyrri »fortøjing«, komu teir um borð. Teir høvdu eingi minnir enn góð frá Føroya-ferðini, hon vildi allar tíðir hjá teimum verða ógloymandi. Allir høvdu teir **føroysk flagmerki**, og enná **í Hitler's Týsklandi** var ikki lagt teimum eitt strá í vegin fyrri **at bera tey!** Nei, nakað annað er í Føroyum!! Her var hendt mang stóra ræðuligheit, at nakrir **islendiskir skúladreingir** høvdu flingið til gávus ella keypt sær føroysk flaggmerki at hava heim við sær sum áminning um Føroya-ferðina, og sjálvsagt gingu teir við teimum, meðan teir vóru her. — Hetta, at islendiskir dreingir í Føroyum bóru føroysk merki, gjørdi, at »Dimmalætting« fór í herkleði og mundi skrælt skinnið av teim, **sum høvdu drivið hesa tjótu agitið, ikki at latið hesar neyðar dreingir verði í friði, men drigið teir inn í hetta føroyska flaggstriðið** — ja hugsið tykkum hesa ræðuliga ljótu gerð nakað um somu tíð, sum Hitlerstýrið ikki finst at, at týskir, ungir menn, komnir úr Føroyum, bera hetta sama merkið og, **last not least**, hitt føroyska merkið veitraði á stong á **town-hall** í Lerwick (Hettland), tá »Tjaldur« kom inn við Hettlandungum innanborðs av Føroyaferð.

Ja, ymist er, sum menniskjuni hugsa, og syrgjuligt er, tá alt alment vit druknar í tápuligari, villari fanatismu.



Um tit vilja hava eina
lýsing í blaðið,
ringið tá til
nr. 51
ella
143.

